

INSTRUCTIONS DE RECHANGE

AUVENT TwoStep^{MC}

■ TOILE

■ TUBE D'ENROULEMENT

■ MÉCANISME DE TORSION

Outils et fournitures nécessaires:

Vis de 5 x 5/16 po (127 x 8 mm)
 Tournevis
 Perceuse électrique
 Escabeau
 Rivets pop de 3/16 po (4,8 mm)
 Guide d'embout

Goupille de 1/8 x 2 po (3,2 x 51 mm)
 Riveteuse pop
 Clé à molette
 Foret de 1/8 po (3,2 mm)
 Petite lime
 Manivelle 3108896.006

Attaches de câblage (grandes)
 Jeu de clés à douille
 Foret de 3/16 po (4,8 mm)
 Rivets pop de 1/8 po (3,2 mm)

A. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

L'ensemble d'auvent et de tube d'enroulement comprend une toile, un tube et des mécanismes de torsion.

⚠ AVERTISSEMENT

Lire et comprendre ces instructions avant d'installer cet ensemble. L'installation de cet ensemble doit être effectuée par un technicien qualifié ou par un centre de service Dometic. Toute modification de ce produit peut être extrêmement dangereuse et entraîner des blessures ou des dommages matériels.

B. DÉPOSE DE L'AUVENT DU VÉHICULE

Remarque: Il n'est PAS NÉCESSAIRE de séparer l'auvent du véhicule pour le remplacement d'un mécanisme de torsion. Exécuter les instructions présentées pour la section C/étapes 1 et 2, section D/étapes 1 à 3, et section H/étapes 1 à 4.

1. Dans tous les cas de remplacement de la toile ou du tube d'enroulement, on doit disposer d'un espace de taille suffisante permettant le déroulage complet de l'auvent. La surface de travail doit être propre et uniforme pour que la toile ne subisse aucun dommage.
2. Enlever les vis TEK qui fixent la toile d'auvent à chaque extrémité du rail d'auvent (fig. 1A et 1B).
3. Enlever les tire-fond fixant les brides de montage inférieures (fig. 2).

FIG. 1A
Auvent TwoStep – Métal

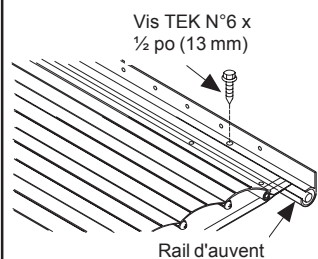
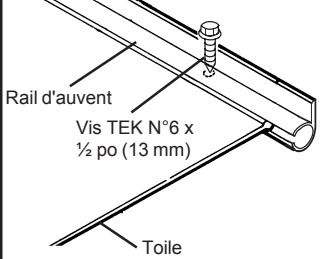
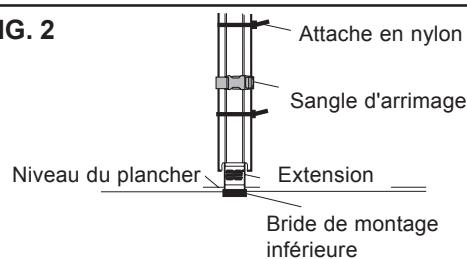


FIG. 1B
Auvent TwoStep – Vinyle



4. Installer deux attaches de câblage autour des bras - une au-dessous de la sangle d'arrimage et l'autre au-dessus de la bride de l'amortisseur pneumatique. Ceci empêchera le déploiement rapide des bras. Répéter les étapes 3 et 4 pour les deux bras (fig. 2).

FIG. 2



⚠ AVERTISSEMENT

Les amortisseurs pneumatiques placent les bras sous tension, et ceci suscite un danger. Travailler très prudemment. Faute d'un contrôle adéquat, les bras peuvent se déployer brusquement. Pour éviter tout dommage corporel, éviter d'approcher les mains et les vêtements des bras de l'auvent.

5. Pour empêcher l'auvent de se déployer durant cette étape, vérifier que la manette de verrouillage à came est à la position de déroulage. S'assurer qu'une goupille a été insérée dans chaque mécanisme de torsion pour bien immobiliser le tube d'enroulement. Voir la Section C, étapes 1 and 2.

Remarque: Les deux étapes qui suivent nécessitent l'intervention de trois personnes.

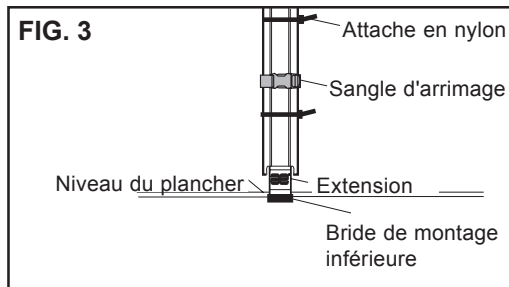
6. Enlever les tire-fond fixant les brides supérieures sur le véhicule.
7. Tout en soulevant les bras pour soutenir l'ensemble d'auvent et de tube, faire glisser latéralement l'auvent pour dégager la toile du rail d'auvent.

C. LIBÉRATION DU RESSORT D'UN MÉCANISME DE TORSION

⚠ AVERTISSEMENT

Travailler très prudemment. Les ressorts sous tension sont dangereux. En l'absence de contrôle, ils peuvent se détendre brusquement. Pour éviter toute blessure, ne pas approcher les mains ou les vêtements des pièces moulées.

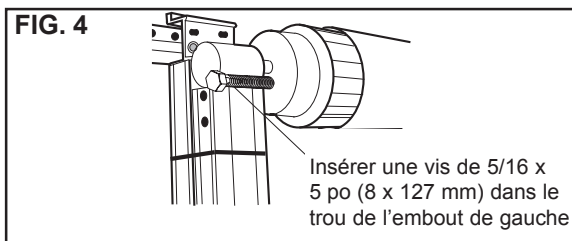
Remarque: Si l'auvent est installé sur un véhicule, utiliser un escabeau pour exécuter les étapes suivantes, l'auvent étant totalement déployé. On supprime ainsi la tension imposée par l'amortisseur pneumatique et les risques de blessures par déploiement brusque du bras. Si l'auvent n'est pas installé sur le véhicule, installer deux (2) attaches autour des bras, l'une sous la sangle d'arrimage et l'autre au-dessus de la bride de l'amortisseur pneumatique (fig. 3).



⚠ AVERTISSEMENT

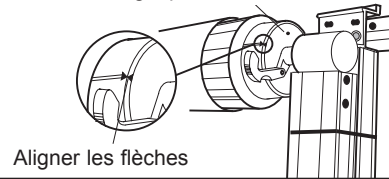
La rotation rapide de la pièce moulée supérieure peut provoquer de graves blessures. Utiliser la manivelle 3108896.006 (JAMAIS les mains nues) pour saisir la pièce moulée supérieure soumise à la tension du ressort.

1. Avant de pouvoir dégager le bras du mécanisme de torsion, on doit l'immobiliser pour empêcher une détente incontrôlée du ressort.
 - a. Pour immobiliser l'extrémité de gauche du mécanisme de torsion, insérer une vis de 5/16 x 5 po (8 x 127 mm) dans le trou de 5/16 po (8 mm) de l'embout. La pièce moulée supérieure agit comme une butée et empêche la rotation du mécanisme de torsion (fig. 4).



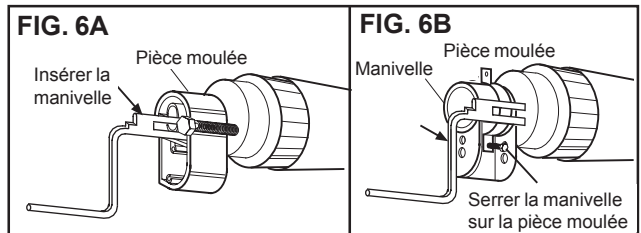
- b. Pour immobiliser le mécanisme de torsion de droite, aligner la flèche de l'embout avec la flèche du mécanisme de verrouillage. Insérer la goupille dans le mécanisme; il faut que la goupille pénètre dans le trou interne de l'embout (fig. 5).

FIG. 5 Aligner les flèches pour pouvoir insérer la goupille fendue



Remarque: On doit immobiliser le mécanisme de torsion pour l'étape 2. Voir l'étape 1.

2. Si la pièce moulée de l'extrémité ressemble à celle de la figure 6A, passer à l'étape 3. Si elle ressemble à celle de la figure 6B, passer à l'étape 5.



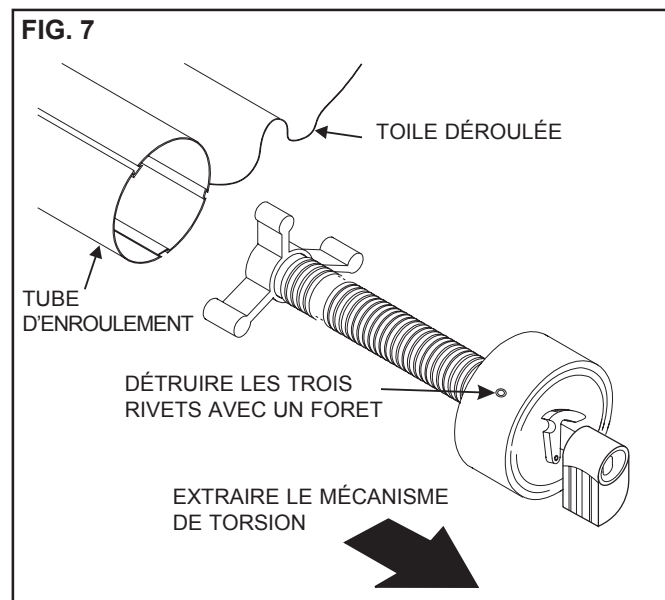
3. Ôter les deux écrous et vis fixant le bras au mécanisme de torsion. On peut alors soulever l'ensemble d'auvent et de tube pour le dégager du bras.
4. Insérer la manivelle 3108896.006 dans la pièce moulée supérieure. Saisir fermement la manivelle et enlever la goupille (mécanisme de torsion de droite - fig. 5) ou la vis de 5/16 x 5 po (8 x 127 mm) (mécanisme de torsion de gauche) de l'embout (fig. 4). Faire tourner lentement le mécanisme de torsion pour détendre le ressort (fig. 6A). Répéter ces opérations de l'autre côté.

Remarque : Il faut immobiliser les mécanismes de torsion à l'aide d'une goupille pour passer à l'étape 5 (voir étape 1).

5. Retirer la vis à tête hexagonale 1/4 x 20-0.5 du bras. S'assurer que la goupille fendue (mécanisme de droite) – voir fig. 5 – ou la vis de 5/16 x 5 po (8 x 127 mm) (mécanisme de torsion de gauche) – voir fig. 4 – sont en place avant de soulever la pièce moulée du bras. Répéter ces opérations de l'autre côté.
6. La pièce moulée étant toujours dans le bras, placer la manivelle 3108896.006 sur l'arrière de la pièce moulée. Insérer la vis qui vient d'être enlevée dans le trou de la bride de la manivelle. Serrer la vis. Maintenant le bras peut être enlevé du mécanisme de torsion. Détendre doucement le ressort en enlevant des tours de torsion (fig. 6B).

D. EXTRACTION D'UN MÉCANISME DE TORSION

1. Vérifier que la tension du ressort du mécanisme a été éliminée. Voir la section C.
2. Marquer la position de la toile (prendre note) et de l'embout sur le tube d'enroulement. Ceci permettra de repositionner correctement le nouveau mécanisme, la toile ou le tube lors de l'installation de la pièce neuve.
3. Avec un foret de 3/16 po (4,8 mm), détruire les trois rivets. Séparer le mécanisme du tube d'enroulement (fig. 5). Enlever toutes bavures ou corps de rivet laissés dans le tube (fig 7).



E. SÉPARATION DU TUBE D'ENROULEMENT DE LA TOILE

1. Enlever l'auvent du véhicule. Voir la section B.
2. Enlever les deux mécanismes de torsion. Voir la section D, étapes 1 à 3.
3. Dérouler complètement l'auvent sur une surface propre et lisse.

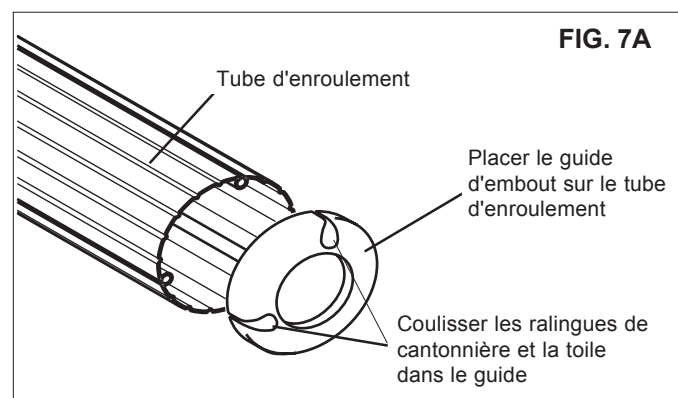
4. Alors que la toile d'auvent a été étendue à plat, séparer la toile du tube d'enroulement.

Remarque: Avant de retirer la toile, élargir l'ouverture de la rainure avec une pince à bec effilé.

F. INSTALLATION DE LA TOILE SUR LE TUBE D'ENROULEMENT

1. Étendre la toile neuve par-dessus la toile existante, **exactement à la même position**. Vérifier que la taille et la couleur de la nouvelle toile sont correctes. Si on remplace le tube d'enroulement, vérifier que sa longueur est correcte, et positionner le tube exactement comme le tube d'origine.
2. Dometic demande d'utiliser le guide d'embout pour éviter d'endommager la toile, lors du remplacement de l'auvent et du tube d'enroulement. Placer le guide d'embout fourni avec l'auvent et le tube de rechange, à l'extrémité du tube d'enroulement. Coulisser la toile et les ralingues dans le guide d'embout et sur le tube d'enroulement (fig. 7A).

Remarque: Lors d'un remplacement de la toile, il est essentiel d'utiliser les mêmes rainures. Ainsi, il ne sera pas nécessaire de percer d'autres trous.



3. Centrer la toile sur le tube d'enroulement; enrouler manuellement toute la toile, dans la même direction que la toile d'origine.
4. Voir la section H – Remplacement des mécanismes de torsion.
5. Voir la section I – Tensionnement des ressorts des mécanismes de torsion

G. REMPLACEMENT DE LA TOILE – AUVENT TwoStep AVEC PROTECTEUR DE TUBE

1. Enlever les deux vis (une à chaque extrémité) qui assujettissent ensemble la latte «A» et la première latte «B» (fig. 8, 9 et 10). Faire glisser la latte supérieure «A» hors du système et de la toile; conserver les deux lattes pour réinstallation à l'étape 5.
2. Sortir l'ensemble de lattes restant de la toile et étendre la nouvelle toile sur l'ancienne. Vérifier la couleur et la dimension.
3. La nouvelle toile sera installée selon les indications de la fig. 10. Avec une petite lime, arrondir les extrémités de la rainure à l'extrémité de 8 mm (5/16 po) de la latte «B» (fig. 9 et 10).
4. Enfiler l'ensemble de lattes sur le cordon en poly situé à environ 30 cm (12 po) de l'extrémité du rail (fig. 10).
5. Enfiler la latte «A» sur le cordon en poly, situé à 2,5 cm (1 po) du rail d'auvent et sur la latte «B» en même temps (fig. 10).
6. Réinstaller les vis enlevées à l'étape 1.

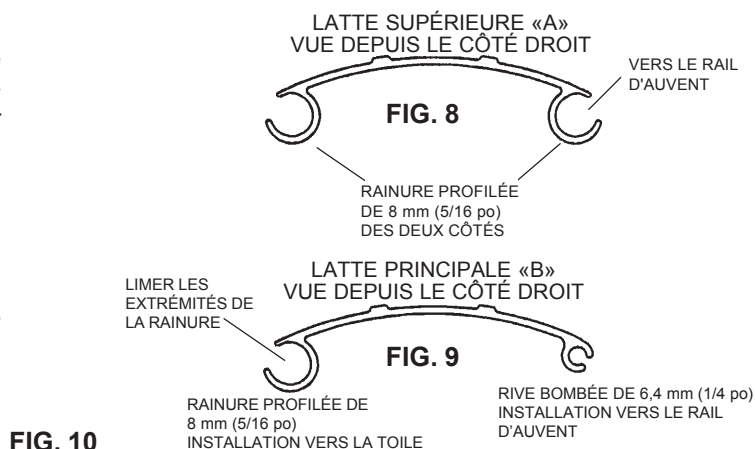
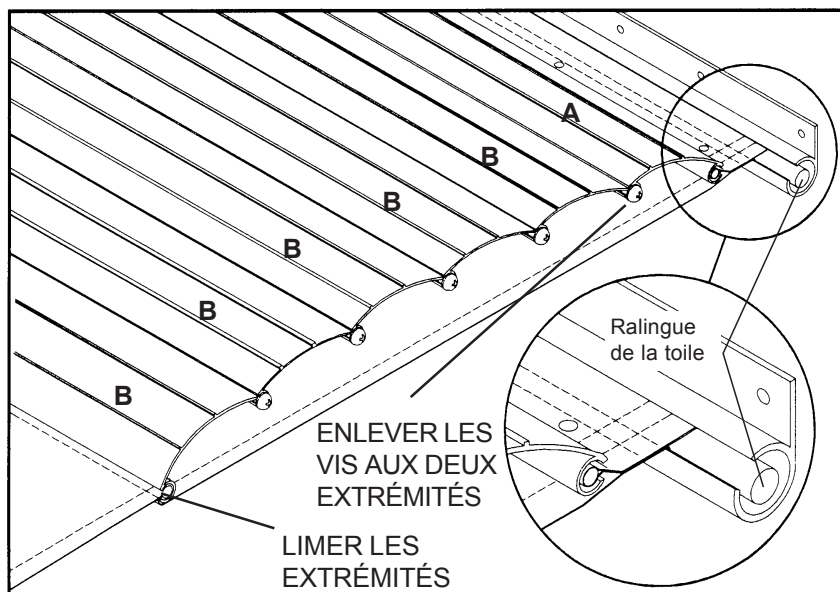


FIG. 10

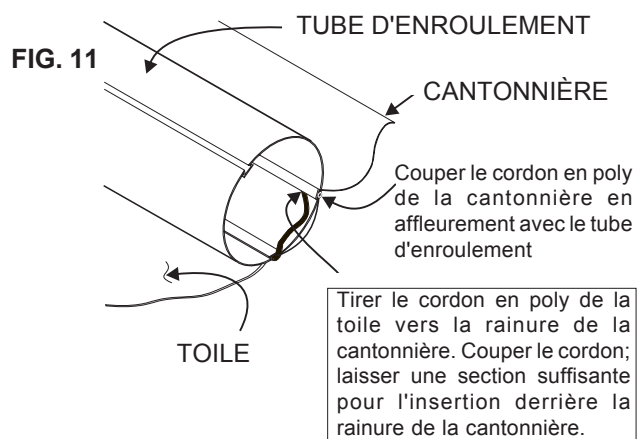


H. REMPLACEMENT DES MÉCANISMES DE TORSION

1. On doit tirer le cordon en poly (côté toile) vers la rainure de la cantonnière, et le couper; laisser une section juste suffisante pour l'insertion derrière la rainure de la cantonnière (couper au besoin). Le cordon en poly de la cantonnière est coupé au même niveau que le tube d'enroulement (fig. 11).
2. On doit tirer les cordons en poly du côté gauche du tube d'enroulement vers une rainure et les couper (fig. 11).
3. Réinstaller le mécanisme de torsion dans le tube d'enroulement. Aligner les trous de rivet de l'embout avec les trous du tube d'enroulement. S'assurer que le nouveau mécanisme est à la même place que le mécanisme d'origine. Si la position des mécanismes de torsion n'a pas été notée, ceux-ci doivent être alignés ainsi :
 - a. Mécanisme de torsion de gauche : aligner la rainure vide du tube d'enroulement avec la fente de l'embout.
 - b. Le mécanisme de torsion de droite comporte une flèche à l'extérieur sur l'embout et sur le mécanisme. Ces flèches correspondent à la rainure vide du tube d'enroulement (fig. 5).

4. Fixer chaque mécanisme de torsion sur le tube d'enroulement avec des rivets pop en acier inoxydable, diam. 3/16 po (4,8 mm) x long. 3/8 po (9,5 mm).

Remarque: Si le tube d'enroulement est neuf, on doit percer les trous de passage des rivets.



I. TENSIONNEMENT DES RESSORTS DES MÉCANISMES DE TORSION

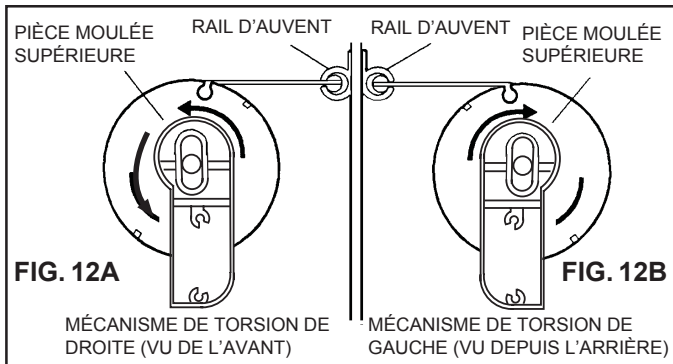
⚠ AVERTISSEMENT

Travailler très prudemment. Les ressorts sous tension sont dangereux. En l'absence de contrôle, ils peuvent se détendre brusquement. Pour éviter toute blessure, ne pas approcher les mains ou les vêtements des pièces moulées.

Remarque : S'assurer que le mécanisme de torsion est complètement déroulé avant de tensionner le ressort.

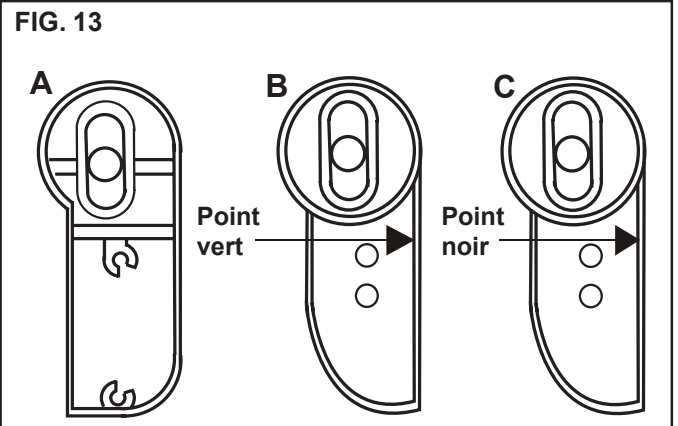
1. À l'aide de la manivelle (3108896.006), tensionner le ressort: exécuter le nombre de rotations indiqué dans le tableau ci-dessous, dans la direction indiquée aux fig. 12A et 12B. Voir sur les figures 6A et 6B le bon emplacement de la manivelle.

Important : Ne jamais dépasser le nombre de rotations indiquées dans le tableau.



2. Insérer une goupille de 1/8 po (3,2 mm) dans les trous de l'embout de droite et de la barre de torsion. Ceci empêchera une rotation rapide de la pièce moulée supérieure durant l'installation de l'auvent (fig. 5).
3. Insérer une vis de 5/16 x 5 po (8 x 127 mm) dans le trou de l'embout de gauche. Ceci empêchera une rotation rapide de la pièce moulée supérieure durant l'installation de l'auvent (fig. 4).

MÉCANISME DE TORSION SPÉCIFICATIONS DE TENSIONNEMENT DES RESSORTS						
Longueur de l'auvent	Nombre de tours					
	Pièce moulée A*		Pièce moulée B*		Pièce moulée C*	
m (pi)	Auvent rétracté	Auvent déployé	Auvent rétracté	Auvent déployé	Auvent rétracté	Auvent déployé
3,66 (12)	9	17	5	13	10	18
3,96 (13)	10	18	5	13	10	19
4,27 (14)	10	18	5	13	11	19
4,57 (15)	10	18	5	13	11	19
4,88 (16)	12	20	6	14	12	20
5,18 (17)	12	20	6	14	12	20
5,48 (18)	12	20	6	14	12	20
5,79 (19)	13	21	6	14	13	21
6,10 (20)	13	21	6	14	13	21
6,40 (21)	13	21	6	14	13	21



4. Réinstaller la pièce supérieure dans les bras.

Remarque : Si la pièce moulée du mécanisme de torsion est comme sur « A » (fig. 13), utiliser le couple indiqué au tableau dans la colonne « Pièce moulée A ». Si la pièce moulée ressemble à « B » de la figure 13, utiliser le couple indiqué au tableau dans la colonne « Pièce moulée B ». La pièce « B » comporte un point vert à l'intérieur du côté arrière. Si la pièce moulée ressemble à « C » de la figure 13, utiliser le couple indiqué au tableau dans la colonne « Pièce moulée C ». La pièce moulée « C » comporte aussi un point noir à l'intérieur, côté arrière.

5. Ouvrir et fermer l'auvent plusieurs fois pour vérifier le fonctionnement. En cas de problèmes, remplacer les deux mécanismes de torsion.